

# Vorwahlen im Donbass. Donezk setzt auf Taten gegen die Lügen der EU-Berichterstatterin Marieluise Beck

## Праймериз в Донбассе. Донецк делает ставку на дела против лжи Марии-Луизы Бек, информатора Евросоюза

Aus eigenen Quellen und in Anlehnung des Artikels:

Из собственных источников и опираясь на материал:

[Глава ДНР Захарченко объявил о проведении во всех районах города Донецк общественных праймериз](#)

Der demokratisch legitimierte "Chef" der Voksrepublik Donezk, Alexander Wladimirowitsch Sachartschenko, kündigte die Durchführung von öffentlichen Vorwahlen in allen Bezirken der Volksrepublik Donezk an, beginnend mit Stadt Donezk. Ungeachtet der Menschenverachtenden Schmutzkampagnen gegen die Menschen der Republiken und dem Dauerbeschuß aus Ukrainischer Artillerie, geht der Friedensweg trotzdem stetig voran.

Демократически избранный «шеф» Донецкой Народной Республики, Александр Владимирович Захарченко, сообщил об общественных праймериз, которые состоятся во всех районах больших городов Донецкой Народной Республики, начиная с города Донецка. Несмотря на кампании по обливанию грязи и унижению человеческого достоинства против людей Республики и непрекращающиеся обстрелы украинской артиллерией, путь мира продолжается.

Mit einem Klick Im Artikel

Ich unterstütze die Absicht, Frau Marie Luise Beck einem Strafverfahren wegen Volksverhetzung mittels Strafanzeige vor einem deutschen Gericht unterziehen zu lassen.

Ich vertrete die Ansicht, dass Frau Beck zeitnah als Berichterstatterin der Parlamentarischen Versammlung des Europarats, von ihren Pflichten zu entbinden ist.

§ 130 StGB

Zur Person: Bremen Parlament Außenpolitik Service

**Volksverhetzung**

**Ostukraine: Folter durch Separatisten**

Zitat Beck: Dies darf aber nicht dazu führen, die Menschen in den Folterkellern ihren Peinigern zu überlassen und die Lage derart zu beschönigen, dass ihre Beschreibung jedweder Realität entbehrt.

In diesem Klima der absoluten Willkür und Angst vor jedweder Meinungsäußerung ist an freie und faire Lokalwahlen in den besetzten Gebieten derzeit nicht zu denken. Selbst wenn die OSZE für die Zeit der Wahlen die notwendige Sicherheit herstellen könnte, müssen die Menschen nach einer kritischen Stimmabgabe fürchten, dafür von den Machhabern eingesperrt zu werden. Eine Wahl unter Bedingungen der Unfreiheit droht, die Verantwortlichen von Menschenrechtsverletzungen, Folter und Willkür zu legitimieren.

In Absprache mit Wladislaw Surkov, Berater des Präsidenten der RF, soll auch die Volksrepublik Lugansk ins Konzept der Vorwahlen eingebunden werden. Der Sinn der Vorwahlen liegt auf der Hand. So müssen nach Sachartschenko würdige Kandidaten gefunden und vom Volk legitimiert

sein, die auch in der Lage sind die Demagogen und Oligarchen nach einem fairen Wahlkampf in der Wahlurne zu besiegen, die von Kiew ausgesendet werden, um das Volk im Donbass zu betrügen. Er geht davon aus, dass die regulären Wahlen Ende 2016- oder Anfang 2017 stattfinden werden. Entsprechend früh wird nun mit den Vorbereitungen der Vorwahlen begonnen, damit die Vorwahlen September-Oktober diesen Jahres abgehalten werden können.

По согласованию с Владиславом Сурковым, помощником Президента РФ, проведение праймериз будет рекомендовано также Луганской Народной Республике. Смысл праймериз ясен, как на ладони. Как сказал Захарченко, они помогут выявить наиболее достойных кандидатов, которых народ уполномочит в справедливой предвыборной борьбе победить демагогов и олигархов, посланных Киевом, чтобы обмануть народ Донбасса. Он предполагает, что выборы состоятся в конце этого или начале следующего года. Соответственно праймериз предполагается провести в сентябре-октябре текущего года.

Es wäre nicht Alexander Wladimirowitsch Sachartschenko, würde er nicht den militärischen Vergleich zu Grunde ziehen. Er sieht die Vorbereitung mittels Vorwahlen als Manöver: „Wie die Armee sich während der Manöver stärkt, so braucht unsere „politische friedliche Armee“ auch Manöver, sagt er. Vorwahlen sind solche Manöver. Es werden die besten Soldaten vorbereitet, sie werden unsere Gegner im Kampf für die Sympathien der Wähler besiegen. Wir lassen es nicht zu, dass die Oligarchen und die Feinde der Republik anhand der Wahlen zurückkehren und sich uns wieder aufhalsen. Sie träumen davon, sich hierher durch die Wahlen einzuschleusen als Rache und Abrechnung. Sie kommen nicht durch. Die Unseren werden siegen“

Это не был бы Александр Владимирович Захарченко, если бы он не воспользовался для сравнения военной терминологией. Он видит праймериз как военные учения:

«Как армия крепнет на учениях, так и нашей «политической мирной армии» нужны учения. Праймериз это и есть учения. Будут подготовлены лучшие бойцы, они разгромят наших противников в борьбе за симпатии избирателей. Мы не дадим с помощью выборов вернуться и снова сесть нам на шею олигархам и врагам Республики. Они мечтают пролезть сюда через выборы для мести и расправы. Они не пройдут. Победят наши»

Der Vorsitzende des Volksrates von DVR Denis Puschilin, der die Republik in Minsk vertritt, betont, dass die Vorwahlen ein offener und demokratischer Vorgang sind. Ob seine Aussage zutreffen wird und die Republiken auf die “demokratischen Strukturen der EU bauen können ...

Председатель Народного Совета ДНР Денис Пушилин, который представляет Республику в Минске, подчеркнул, что праймериз – это демократический открытый процесс. Сбудется ли его предположение, что эту демократичность «оценят в Евросоюзе...»



- „Ich bin sicher, dass es in Russland, EU und USA eine positive Reaktion hervorruft. Dort wird man verstehen und schätzen, dass die öffentlichen Vorwahlen in Donbass noch einen Schritt in der Umsetzung des Minsk Maßnahmenkomplexes darstellt“.
- **«Уверен, это вызовет положительную реакцию в России, ЕС и США. Там поймут и оценят, что**

общественные праймериз на Донбассе — это еще один шаг в выполнении Минского Комплекса мер»

...sollte man sich anhand der Erfahrungen mit den “Westpolitikern und Westmedien nicht allzu sehr darauf verlassen. Bestes Beispiel dient hier Frau Marielusise Beck, die ihren Russophobie-Wahn auf die Spitze treibt...

Опыт общения с западными политиками и западными СМИ не позволяет слишком на это надеяться. Чего стоит один пример Марии-Луизы Бек, которая до предела накаляет свою маниакальную русофобию...

**Frank Gottschlich**  
22. Mai um 19:01 · 🌐 ▼

So Leute, jetzt wäre es an der Zeit von Jedermann darüber nachzudenken, einfach weiter zu schimpfen - oder sich zumindest einmal täglich seinen eigenen Namen als Unterstützer auf der Seite anzusehen, die gegen die Frau Beck vorgeht. Ob das funktioniert oder nicht, ist erst mal nebensächlich. Ich werde nach der Auswertung jeglicher tatsächlicher Tatsachen bis spätestens 15. Juni die Strafanzeige gegen Frau Beck stellen.

einem deutschen Gericht unterziehen zu lassen. **§ 130 StGB**

Ich vertrete die Ansicht, dass Frau Beck zeitnah als Berichterstatterin der Parlamentarischen Versammlung des Europarats, von ihren Pflichten zu entbinden ist.

Zur Person: Bremen | Parlament | Außenpolitik | Service

**Ostukraine: Folter durch Separatisten international aufklären**

**Лисичанск Lissitschansk**  
**Strafanzeige & EU-Beschwerde**

Seit 24. Juni 2014 unter UK- Kontrolle  
32 Tage unter Lugansk - Kontrolle

**UK/RU/DE Schreibweisen**

**Volksverhetzung**  
Gründe: Frau Beck mißbraucht ihre Stellung im Europarat zur Durchsetzung ihrer politischen-und persönlichen russophobischen Ansichten.

In menschenverachtender Weise werden durch sie in amtlicher Funktion, die Menschen mit der Führung der Republiken Vergangenheits- und Zukunftsbezogen als "Verbrecher" bezeichnet.

Dies verletzt zutiefst die Menschenwürde eines jeden Bewohners der Republiken, sowie derer externer Unterstützer.

Frank Gottschlich

**15 JUN** Ihr Russophobie-Wahn reicht uns , Fra...  
Mi 18:00 · Berlin und Brüssel  
Frank Gottschlich hat dich eingeladen

★ Interessiert

**Mit Facebook verlinkt**

Франк Готтшлих:

22 мая 19:01

Итак, люди, пришло время каждому из нас задуматься, просто ругаться дальше – или по крайней мере раз в день поставить свое собственное имя в поддержку страницы, которая организует процесс против госпожи Бек. Состоится процесс или нет, в данный момент это не самое важное. После оценки всех фактов самое позднее 15 июня я подаю в суд на

госпожу Бек.

... und ihre amtliche Funktion als Berichterstatterin (Europarat) dazu nutzt, mittels Unterstellungen § 185 StGB Beleidigungen § 187 StGB Verleumdungen usw. eine öffentliche Meinung im Europäischen Parlament und Öffentlichkeit durch Zuschaltung ihr genehmer Presseorgane (u.a. Deutschlandfunk) zu erzeugen, die im Ergebnis dazu führen soll, den Minsker Friedensprozess zu beenden.

.. и использует свое служебное положение информатора Евросоюза для того, чтобы при помощи ложных обвинений (§ 185 StGB), оскорблений (§ 187 StGB), клеветы и т.д. создать общественное мнение в Европарламенте через подключение тайно связанных с ней СМИ (например Deutschlandfunk), которое приведет к прекращению Минского мирного процесса.

Sie wird trotz – in Deutschland strafrechtlich zu bewertende Aussagen und Taten es nicht schaffen, wie auch Poroschenko vergeblich versucht, seine Untervasallen in die Geschehnisse zu integrieren...

Несмотря на высказывания и действия, которые в Германии наказуемы Уголовным Кодексом, ни ей, ни Порошенко не удастся (как он напрасно пытается) внедрить в события своих людей.

Jeder Versuch der Einschleusung bewaffneter Truppe, auch über die OSCE – wird laut dem Chef der Volksrepublik Donezk als kriegerischer- feindlicher Akt durch die Volkswehr beantwortet.

Любая попытка проникновения вооруженных наблюдателей на территорию ДНР, в том числе и по линии ОБСЕ, будет, по словам шефа Донецкой Народной Республики, рассматриваться и пресекаться как вооруженная агрессия.

**Volkverhetzung § 130 StGB**

Ich unterstütze die Absicht, Frau Marie Luise Beck einem Strafverfahren wegen Volkverhetzung mittels Strafanzeige vor einem deutschen Gericht unterziehen zu lassen.

**§ 130 StGB**

Ich vertrete die Ansicht, dass Frau Beck zeitnah als Berichterstatterin der Parlamentarischen Versammlung des Europarats, von ihren Pflichten zu entbinden ist.

**Volkverhetzung**

**Ostukraine: Folter durch Separatisten** >> Ukraine

Zitat Beck: Dies darf aber nicht dazu führen, die Menschen in den Folterkellern ihren Peinigern zu überlassen und die Lage derart zu beschönigen, dass ihre Beschreibung jedweder Realität entbehrt.

In diesem Klima der absoluten Willkür und Angst vor jedweder Meinungsäußerung ist an freie und faire Lokalwahlen in den besetzten Gebieten derzeit nicht zu denken. Selbst wenn die OSZE für die Zeit der Wahlen die notwendige Sicherheit herstellen könnte, müssen die Menschen nach einer kritischen Stimmabgabe fürchten, dafür von den Machthabern eingesperrt zu werden. Eine Wahl unter Bedingungen der Unfreiheit droht, die Verantwortlichen von Menschenrechtsverletzungen, Folter und Willkür zu legitimieren.

**Frau Beck verwechselt die Gebiete. Tatsächlich und auch belegbar treten alle die durch Frau Beck den Menschen der Donbassrepubliken angelasteten Taten gegen die Menschlichkeit, in den Gebieten auf, die durch die Ukrainische Armee mit den Nazifaschistischen Truppen der Oligarchen kontrolliert werden. Nachfolgend kann nur Beispielhaft dokumentiert werden. Es ist niemandem zuzumuten, sich tausende Tote anschauen zu müssen.....**

Verlinkt mit der Seite von Frau Beck  
В оригинале здесь линк к странице госпожи Бек